

Kuchynský robot

**orava**

**KR-500**

**Návod na obsluhu/Záruka**

**SK**



**CE**

**KR-500**

# Určený účel použitia zariadenia

Zariadenie je určené výlučne na miešanie, miesenie a šľahanie tekutých a vláčných potravín v nádobách určených na prípravu, v rozsahu, ktorý je stanovený technickými a prevádzkovými parametrami a funkciami zariadenia, bezpečnostnými a užívateľskými pokynmi a vonkajšími vplyvmi prevádzkového prostredia.

Elektrické spotrebiče ORAVA sú vyrobené podľa poznatkov súčasného stavu techniky a uznaných bezpečnostno-technických pravidiel. Napriek tomu môže nesprávnym a neodborným používaním alebo používaním v rozpore s určením vzniknúť nebezpečenstvo poranenia alebo ohrozenia života používateľa alebo tretej osoby, resp. poškodenie zariadenia a iných vecných hodnôt.

## 1. Všeobecné bezpečnostné pokyny a upozornenia

Tento dokument obsahuje dôležité bezpečnostné pokyny a upozornenia pre bezpečnú, správnu a hospodárnu prevádzku elektrického zariadenia. Jeho dodržiavanie pomáha užívateľovi vyhnúť sa rizikám, zvýšiť spoľahlivosť a životnosť výrobku.

### 1.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Pred uvedením zariadenia do prevádzky Vám odporúčame pozorne si preštudovať návod na obsluhu a zariadenie obsluhovať podľa stanovených pokynov!
- Bezpečnostné pokyny a upozornenia uvedené v tomto návode nezahŕňajú všetky možné podmienky a situácie, ku ktorým môže pri používaní zariadenia dôjsť. Používateľ musí pochopiť, že faktorom, ktorý nie je možné zabudovať do žiadneho z výrobkov, je zodpovednosť a opatrnosť. Tieto faktory teda musia byť zaistené používateľom/používateľmi používajúcimi a obsluhujúcimi toto zariadenie.
- Nedodržaním bezpečnostných pokynov a upozornení výrobca nezodpovedá za akékoľvek vzniknuté škody na zdraví alebo majetku!
- Pred prvým použitím zariadenia sa dôkladne presvedčte, že je zariadenie kompletne a nevykazuje viditeľné známky poškodenia. Ak je výrobok chybný alebo ak má akékoľvek viditeľné poškodenie, výrobok nepoužívajte.
- Návod na obsluhu udržiajte podľa možnosti v blízkosti zariadenia počas celej doby jeho životnosti. Návod na obsluhu vždy uchovávajte spolu so spotrebičom pre jeho použitie v budúcnosti a použitie novými používateľmi.
- Zariadenie používajte výhradne na účel, na ktorý je určený, a spôsobom, ktorý je stanovený výrobcom.
- Zariadenie je určené na používanie v domácnosti a v podobných vnútorných priestoroch určených na bývanie, bez zvláštneho zamerania.

- Tento spotrebič je určený okrem použitia v domácnosti aj na nasledujúce spôsoby použitia:
  - v kuchynkách pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracoviskách;
  - v obytných priestoroch hotelov, motelov, penziónov a iných ubytovacích zariadení;
  - v obytných priestoroch podnikov, zaisťujúcich nocľah s raňajkami.
 Nejde o profesionálne zariadenie na komerčné použitie.
- Nemeňte technické parametre a charakteristiky zariadenia neautorizovanou zmenou či úpravou akejkoľvek časti zariadenia.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené počas prepravy, nesprávnym používaním, poškodením alebo zničením zariadenia vplyvom nepriaznivých poveternostných podmienok.

## 1.2 Bezpečnosť prevádzkového prostredia

- Nepoužívajte zariadenie v priemyselnom prostredí ani vo vonkajšom prostredí.
- Prevádzkové prostredie zariadenia udržiavajte vždy čisté a dobre osvetlené.
- Zariadenie neumiestňujte na nestabilný povrch. Prevrhnutie alebo pád zariadenia môže spôsobiť poranenie osôb alebo poškodenie zariadenia.
- Zariadenie nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani nadmerným zdrojom tepla.
- Nepoužívajte elektrický spotrebič v priestoroch s horľavými kvapalinami, plynmi alebo prachom. Spotrebič môže byť zdrojom iskrenia, čo môže mať za následok vznietenie prachu alebo výparov.

### Charakteristiky prevádzkového prostredia

1. Teplota okolia:  $+5 \div +40$  °C
  2. Vlhkosť:  $5 \div 85$  %
  3. Nadmorská výška:  $\leq 2\ 000$  m
  4. Výskyt vody: občasná kondenzácia vody alebo výskyt vodnej pary
  5. Výskyt cudzích telies: množstvo a druh prachu nie sú významné
  6. Stupeň ochrany krytom: IP20
- Ostatné charakteristiky prevádzkového prostredia (mechanické namáhanie – rázy a vibrácie, výskyt rastlinstva, živočíchov, poveternostných vplyvov), sú z hľadiska účinku na správne a bezpečné používanie elektrických zariadení zanedbateľné.

## 1.3 Elektrická bezpečnosť

- Pred prvým pripojením elektrického spotrebiča do napájacej siete skontrolujte, či sieťové napätie uvedené na štítku spotrebiča zodpovedá napätiu sieťovej zásuvky v domácnosti.
- Elektrický spotrebič je určený pre napájanie zo siete 230 V~. Elektrická bezpečnosť spotrebiča je zaručená výhradne v prípade správneho zapojenia do elektrickej siete.
- Používajte výhradne napájací kábel so zástrčkou (sieťovú šnúru), ktorý bol dodaný spolu so zariadením, a kompatibilný so sieťovou zásuvkou. Použitie iného kábla môže viesť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.

- Elektrický spotrebič vždy pripájajte do ľahko prístupnej sieťovej zásuvky. V prípade vzniku prevádzkovej poruchy je nutné spotrebič čo najrýchlejšie vypnúť a odpojiť zo sieťového napájania.
- Napájací kábel/sieťovú šnúru neodpájajte ťahaním za kábel/šnúru. Odpojenie vykonajte vytiahnutím prívodu za zástrčku napájacieho kábla/sieťovej šnúry.
- Ak použijete predlžovací napájací kábel, skontrolujte, či celkový menovitý (ampérový) výkon všetkých zariadení pripojených k predlžovaciemu napájaciemu káblu neprevyšuje maximálne prúdové zaťaženie predlžovacieho kábla.
- Ak musíte použiť predlžovací napájací kábel alebo napájací blok, zabezpečte, aby bol predlžovací napájací kábel alebo napájací blok pripojený k elektrickej zásuvke, a nie k ďalšiemu predlžovaciemu napájaciemu káblu alebo napájaciemu bloku. Predlžovací napájací kábel alebo napájací blok musia byť určené pre uzemnené zástrčky a zapojené do uzemnenej zásuvky.
- Zástrčka napájacieho kábla spotrebiča musí byť kompatibilná so sieťovou zásuvkou. Nikdy nepoužívajte žiadne adaptéry ani iným spôsobom zásuvku neupravujte. Nepoužívajte nevhodné a poškodené zásuvky.
- Aby ste predišli elektrickému šoku, zapájajte napájacie káble zariadenia do riadne uzemnených elektrických zásuviek. Ak je zariadenie vybavené napájacím káblom s 3-pólovou zástrčkou, nevyužívajte adaptéry, ktoré nemajú uzemňujúci prvok, ani neodstraňujte uzemňujúci prvok zo zástrčky alebo adaptéra.
- Neohýbajte, nestláčajte alebo iným spôsobom nevystavujte napájací kábel/sieťovú šnúru spotrebiča pôsobeniu mechanického namáhania ani vonkajším zdrojom tepla. Poškodenie napájacieho kábla môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.
- Pri poškodení napájacieho kábla spotrebič odpojte z elektrickej siete a ďalej nepoužívajte. Ak sú napájací kábel/sieťová šnúra poškodené, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisná služba alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrický spotrebič, ako aj napájací kábel pravidelne kontrolujte a udržiavajte v čistote. Zástrčku napájacieho kábla pravidelne odpájajte a podľa potreby čistite. Znečistenie prachom alebo inými látkami môže spôsobiť narušenie izolačného stavu a následne požiar.
- Elektrický spotrebič nevystavujte pôsobeniu vody alebo vlhkému prostrediu. Vniknutie vody do spotrebiča zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Ak je napájací kábel mokrý alebo do spotrebiča vnikla voda, okamžite ho odpojte z elektrickej siete. Ak je spotrebič pripojený k sieťovej zásuvke a je to možné, vypnite napájanie pri elektrickom ističi ešte pred pokusom o odpojenie napájania. Ak vyťahujete mokré káble zo živého zdroja napájania, buďte nanajvýš opatrní.
- Ak pri inštalácii (pripájaní) elektrického zariadenia dochádza k demontáži ochranných krytov, tak po ukončení inštalácie nesmú byť jeho elektrické časti prístupné používateľom.

## 1.4 Bezpečnosť osôb

- Tento spotrebič je určený na používanie osobami bez elektrotechnickej kvalifikácie (laikmi), podľa pokynov určených výrobcom.
- Obsluhu zariadenia náležia činnosti, ako je zapínanie a vypínanie zariadenia, používateľská manipulácia a nastavovanie prevádzkových parametrov, vizuálna alebo sluchová kontrola zariadenia a používateľské čistenie a údržba.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom alebo vedením zodpovednej osoby, boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Čistenie a používateľskú údržbu môžu vykonávať deti od 8 rokov a staršie len pod dozorom zodpovednej osoby.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Počas používania a prevádzky udržiavajte spotrebič vždy mimo dosahu detí. Nezabudnite na to, že spotrebič je možné stiahnuť aj za voľne prístupnú sieťovú šnúru.
- Pri obsluhu elektrického spotrebiča vždy dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nepoužívajte elektrický spotrebič, ak ste nadmerne unavení, pod vplyvom liekov alebo omamných látok, znižujúcich pozornosť a sústredenie. Nepozornosť pri obsluhu môže viesť k vážnemu zraneniu.

## 1.5 Čistenie, údržba a opravy

- Bežné používateľské čistenie a údržbu elektrického spotrebiča vykonávajte len odporúčeným spôsobom. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá ani drsné čistiace predmety. Znečistenie a viditeľné škvrny od dotyku prstov, resp. rúk je možné vyčistiť použitím čistiacich saponátov, špeciálne navrhnutých na čistenie domácich spotrebičov.
- Pokiaľ elektrický spotrebič nepoužívate, čistíte ho, alebo keď sa na spotrebiči vyskytla porucha, spotrebič vždy odpojte z napájania z elektrickej siete.
- Elektrický spotrebič nerozoberajte. Spotrebič pracuje s nebezpečným napätím. Z toho dôvodu vždy pri používateľskej údržbe spotrebič vypnite a odpojte ho z napájacej siete. V prípade poruchy prenechajte opravu na autorizovaný servis.
- Záručnú, ale aj pozáručnú opravu elektrického spotrebiča zverte len príslušnému kvalifikovanému odborníkovi.

## 2. ŠPECIALNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY. ČÍTAJTE POZORNE!

- Elektrické zariadenie je navrhnuté a vyrobené takým spôsobom, aby umožňovalo bezpečnú obsluhu a používanie osobami bez odbornej kvalifikácie. Aj napriek všetkým opatreniam, ktoré boli výrobcami vykonané pre bezpečné používanie, obsluha a používanie nesie so sebou určité zostatkové riziká a s nimi spojené možné nebezpečenstvá.
- Pre upozornenie na možné nebezpečenstvá boli na zariadení a v sprievodnej dokumentácii použité nasledujúce symboly a ich význam:



Tento symbol upozorňuje používateľov, že zariadenie pracuje s nebezpečným elektrickým napätím. Na zariadení neodnímajte ochranné kryty.

Pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí:

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!



Tento symbol upozorňuje používateľov, že pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí:

Nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!

Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo inej škody na majetku!



Tento symbol upozorňuje používateľov, že pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí:

Nebezpečenstvo porezania alebo prepichnutia prstov!

### Preprava/Prenášanie

- Pri preprave a použití napr. prepravného vozíka dbajte na opatrnosť pri pohybe, aby nedošlo k prevrhnutiu zariadenia.
- Zariadenie prepravujte/prenášajte až po dôkladnej obhliadke priestoru a trasy, ktoré musia byť bez prekážok.
- Zariadenie nikdy neprenášajte, pokiaľ je v prevádzkovej činnosti. Zariadenie neprenášajte, pokiaľ je pripojené k sieťovej zásuvke.

### Pozor!

- Pri prevádzke zariadenia sa môžu niektoré povrchy zahrievať. Nedotýkajte sa zahriatych povrchov! Zariadenie nikdy neprenášajte, pokiaľ nie je dostatočne ochladené – na teplotu okolia.
- Zariadenie prenášajte pevným uchopením obidvoma rukami za spodný okraj podstavu alebo pevných častí jeho tela.
- Pri prenášaní dbajte na to, aby vaše ruky a zariadenie neboli vlhké alebo klzké.

- Pre zachovanie bezpečnosti (s ohľadom na rozmery a hmotnosť zariadenia) môžu zariadenie prenášať len osoby spôsobilé a dostatočne fyzicky zdatné. Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!  
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia!

### **Rozbalenie/Obaly**

- Zariadenie a príslušenstvo pred jeho uvedením do prevádzky vybaľte a zbavte všetky jeho časti zvyškov obalových materiálov, etikiet a štítkov. Obalové materiály odložte na bezpečné miesto, predovšetkým mimo dosahu detí a nespôsobilých osôb, alebo ich bezpečne zlikvidujte.  
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!  
Hrozí nebezpečenstvo udusenía!

### **Kontrola/Uvedenie do prevádzky**

- Zariadenie je určené na prípravu potravín. Preto pred jeho uvedením do prevádzky dôkladne očistite všetky jeho časti, podľa pokynov uvedených v časti „Uvedenie do prevádzky“, resp. „Čistenie a údržba“.
- Zariadenie (jeho pohonovú jednotku s elektrickými časťami a ovládacími prvkami) a sieťovú šnúru so zástrčkou nikdy nečistite spôsobom (pod tečúcou vodou), pri ktorom by mohlo dôjsť k natečeniu kvapaliny do zariadenia.
- Tieto časti očistite len navlhčenou tkaninou a utrite do sucha alebo nechajte uschnúť.
- Čistenie zariadenia vykonávajte len vtedy, pokiaľ je vypnuté a odpojené z napájania z elektrickej siete.
- Odporúčame vykonať prvotnú aj následné pravidelné kontroly zariadenia.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte, pokiaľ je neúplné, poškodené alebo v priebehu prepravy alebo používania došlo k poškodeniu akejkoľvek jeho časti.
- Nepoužívajte neoriginálne a neúplné časti zariadenia a jeho príslušenstvo.  
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!  
Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

### **Umiestnenie/Inštalácia**

- Zariadenie umiestňujte iba na rovné, pevné a stabilné podložky – na kuchynské pracovné stoly a na časti nábytku, vhodné na umiestnenie kuchynských zariadení.
- Vždy sa uistite, že miesto, na ktoré chcete zariadenie umiestniť, má dostatočný priestor, mechanickú pevnosť a vhodné osvetlenie.

### **Upozornenie!**

Zariadenie nevystavujte pôsobeniu:

- priameho slnečného žiarenia, zdrojov a zariadení produkujúcich teplo,
- vibrácií a mechanického namáhania,
- nadmernej prašnosti,
- vody a nadmernej vlhkosti,
- hmyzu,
- agresívneho vonkajšieho prostredia.

- Zariadenie nepoužívajte a neumiestňujte:
  - na nestabilné stoly alebo časti nábytku,
  - na nerovný a znečistený povrch,
  - na tesný okraj stolov alebo častí nábytku,
  - v blízkosti nádob s vodou alebo inými tekutinami.
- Zariadenie nezakrývajte ani čiastočne. Na zariadenie nepokladajte žiadne predmety. Nevkladajte a nenechajte vnikáť do otvorov krytov zariadenia cudzie telesá.
- Nezakrývajte otvory krytov určené na prúdenie vzduchu. Ventilácia vzduchu zabezpečuje spoľahlivú a bezpečnú prevádzku zariadenia.  
Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!  
Hrozí nebezpečenstvo požiaru!

### **Varovanie!**

- Zariadenie umiestňujte na miesto, na ktoré nemôžu voľne dosiahnuť deti.
- Zabráňte, aby deti so zariadením manipulovali. Zariadenie sa môže na deti prevrhnúť a spôsobiť vážne zranenie.
- Mechanické poškodenie (prasknutie alebo zlomenie častí a krytov) zariadenia môže spôsobiť vážne zranenie.  
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!  
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných vecných škôd!
- Zariadenie neumiestňujte a nepoužívajte v blízkosti nádob obsahujúcich vodu. Ak by zariadenie spadlo do vody, nevyberajte ho! Najskôr vytriahnite vidlicu sieťovej šnúry zo sieťovej zásuvky a až potom zariadenie vyberte z vody. V takýchto prípadoch odneste zariadenie na kontrolu do odborného servisu, aby preverili, či je bezpečné a správne funguje.  
Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!  
Hrozí nebezpečenstvo elektrického skratu!

### **Prevádzka/Dozor**

#### **Upozornenie!**

- Toto zariadenie musí byť používané len s originálnymi časťami a príslušenstvom.
- Zariadenie používajte vždy len s riadne nasadeným vekom/krytom príslušnej nádoby.
- Pre posun potravín v plniacom otvore zariadenia používajte len dodávané príslušenstvo.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí zariadenia, pred montážou a demontážou a pred čistením a údržbou zariadenie vždy vypnite a odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky.
- Pred použitím zariadenia sa vždy uistite, že je zariadenie správne zostavené a žiadna z jeho častí nie je poškodená. Nepoužívajte nesprávne zostavené a poškodené zariadenie.  
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- Počas používania a prevádzky majte zariadenie neustále pod dozorom!



- Toto zariadenie nie je určené na ovládanie prostredníctvom programátora, vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania, pretože existuje nebezpečenstvo vzniku požiaru, pokiaľ je zariadenie zakryté alebo nesprávne umiestnené.
- Pokiaľ zariadenie nechávate bez dozoru, vždy ho odpojte z napájania z elektrickej siete.
- Pred každým pripojením zariadenia k elektrickej sieti skontrolujte, či je regulátor ovládania (hlavný vypínač) v polohe „0“ (vypnuté).
- Zariadenie nezapínajte a nevypínajte zasunutím alebo vytiahnutím sieťovej šnúry zo sieťovej zásuvky.
- Zariadenie pri zvyklom používaní vždy najskôr pripojte k napájaniu do sieťovej zásuvky a potom zapnite hlavným vypínačom.
- Po ukončení použitia zariadenie vypnite hlavným vypínačom a následne vytiahnite sieťovú šnúru zo sieťovej zásuvky.
- Pokiaľ na zariadení nefunguje hlavný vypínač, zariadenie nepoužívajte.
- Zariadenie je pod nebezpečným napätím, pokiaľ je pripojené sieťové napájanie.  
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- Zariadenie obsahuje rotujúce časti s ostrými hranami – rotujúce nože, metly a háky.

### **Varovanie!**

- Pokiaľ zariadenie pracuje, nikdy nevsúvajte prsty a nekladajte iné predmety do jeho pracovného priestoru – do vnútorného priestoru nádoby a rotujúcich častí.
- V prípade potrebnej manipulácie v pracovnom priestore (očistenie rotujúcich častí od zachytenej potraviny) – vždy však len v čase, keď je zariadenie vypnuté, odpojené z napájania a rotujúce časti sa úplne zastavili, používajte výlučne určené príslušenstvo zariadenia alebo vhodný predmet, napr. plastový nôž, plastovú varešku/stierku. Nepoužívajte kovové predmety.

### **Pozor!**

- Po vypnutí zariadenia pohon rotujúcich častí ešte určitý čas dobieha. Pred akoukoľvek manipuláciou s krytmi zariadenia vždy počkajte, až sa rotujúce časti úplne zastavia.  
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!  
Hrozí nebezpečenstvo porezania/prepichnutia prstov!
- V priebehu používania a obsluhy zariadenia dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa nedostali vlasmi, voľnými ozdobnými retiazkami alebo voľnými časťami oblečenia do kontaktu s rotujúcimi časťami.  
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- Sieťovú šnúru nezväzujte do zväzkov. Sieťová šnúra musí zostať prístupná pre bezpečné odpojenie zariadenia z elektrickej siete.
- Sieťovú šnúru neponechávajte voľne visieť a neumožnite, aby bola voľne dostupná a dosiahnuteľná deťmi.

- Zariadenie nikdy nenechávajte voľne prístupné a neodkladajte s voľne prístupnou sieťovou šnúrou. Deti by mohli zariadenie za sieťovú šnúru stiahnuť.
- Zariadenie neskladujte s omotanou sieťovou šnúrou okolo jeho tela. Sieťovú šnúru „voľne poskladajte“ spôsobom, akým bola poskladaná v originálnom obale od výrobcu.  
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- Zariadenie obsahuje časti a kryty, ktoré sa môžu pri obvyklej činnosti zahrievať. Nedotýkajte sa týchto častí zariadenia.
- Zariadenie nikdy nepreťažujte nad limity stanovené technickými parametrami!
- Neprekračujte maximálny obsah/objem spracovávaných potravín, naznačených na nádobách alebo odporúčaných v informáciách pre spôsob spracovania potravín v tomto návode.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte dlhšie než 10 minút bez prestávky. Po tejto dobe nechajte vždy motor cca 20 minút vychladnúť a až potom pokračujte.
- Pred spracovaním tepelne upravovaných potravín nechajte potraviny najskôr schladnúť. Nespracovávajte potraviny s teplotou vyššou, než je 60 °C.
- Pred spracovaním hlbokozmrazených potravín nechajte potraviny najskôr rozmraziť na teplotu, pri ktorej je možné potraviny deliť na menšie (odporúčané) časti.
- Nespracovávajte hlboko zmrazené potraviny.
- Nepoužívajte súčasne viac ako jednu funkciu multifunkčného zariadenia.
- Režim prevádzky (čas prevádzky/činnosti a prestávky) zariadenia vždy rozdeľte na odporúčané pracovné intervaly a tieto dodržujte podľa pokynov.
- V prípade, že počas používania zariadenia spozorujete akékoľvek neštandardné prejavy (vibrácie, zvuky, zápach, dym, ...), zariadenie okamžite vypnite a odpojte z napájania z elektrickej siete. Zariadenie nechajte skontrolovať v odbornom servise.
- Montáž a demontáž zariadenia a jeho jednotlivých častí vykonávajte len vtedy, pokiaľ je zariadenie vypnuté a odpojené z napájania z elektrickej siete.  
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- Zariadenie a príslušenstvo vždy bezprostredne po použití dôkladne očistite a zbavte ho všetkých zvyškov spracovávaných potravín.
- Pokiaľ je súčasťou zariadenia akákoľvek bezpečnostná časť/súčasť (mechanická, elektrická/elektronická), nikdy nevyraďujte túto časť/súčasť z činnosti! Ak je bezpečnostná časť/súčasť poškodená alebo nefunkčná, zariadenie nepoužívajte!
- Bezpečnostné časti/súčasti nepoužívajte na zapínanie, resp. vypínanie zariadenia.
- Nikdy nepodceňujte možné nebezpečenstvá a dbajte na zvýšenú opatrnosť!!!

## Technické údaje

<b>Napájanie:</b>	230 V~ 50 Hz
<b>Príkonn:</b>	500 W
<b>Trieda ochrany:</b>	II (ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou izoláciou)
<b>Kapacita nádoby mixéra:</b>	3,5 l
<b>Rozmery (š x v x h):</b>	310 x 315 x 210 mm
<b>Hmotnosť:</b>	3,3 kg
<b>Doba nepretržitej prevádzky (KB):</b>	max. 10 min.
<b>Prevádzková teplota a vlhkosť:</b>	5 °C až do 40 °C, max. vlhkosť 85 %
<b>Hlučnosť:</b>	82 dB (A)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 82 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Právo na zmeny vyhradené!

## Pred prvým použitím

Zariadenie počas príprav nepripájajte do elektrickej siete.

Zariadenie vybalte a odstráňte z neho všetok obalový materiál. Aby ste zo zariadenia odstránili akékoľvek nečistoty, ktoré mohli vzniknúť počas procesu balenia, vyčistite vnútorný priestor nádoby, všetky násady a kryt suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pri čistení násad dávajte pozor, aby ste sa neporanili na ostrých hranách.

(Pozrite časť „Čistenie a údržba“ v tomto návode.)

Opláchnite príslušenstvo vo vlažnej vode. Teleso zariadenia neponárajte do vody! Povrch vyčistite handričkou navlhčenou vo vode.

Všetky diely dôkladne vysušte.

**Nikdy nenamáčajte základňu ani motor vo vode alebo inej tekutine!**

**Len na domáce použitie!**

## Popis častí



1. vrchná motorová časť
2. kryt nádoby mixéra
3. ochranný kryt nástavca
4. šľahací nástavec (metlička)
5. nádoba mixéra 3,5 l
6. základňa s prepínačom výkonu
7. miešací nástavec
8. miesiací nástavec
9. zaistovacie tlačidlo
10. otočný prepínač výkonu (0 - vyp., 1 až 5 nastavenie otáčok)

## Zmontovanie príslušenstva a nasadenie na motorovú jednotku

Podľa nasledovných krokov zostavte zariadenie pre účely úpravy potravín, akými sú šľahanie, miesenie a pod.

1. Postavte základňu na suchý, rovný a pevný povrch. Na spodku sú prísavky, ktoré pevne uchytia základňu na rovnom povrchu, takže sa nebude pohybovať.  
Pred úplným zostavením zariadenia nepripájajte sieťovú šnúru do elektrickej zásuvky!
2. Stlačte zaistovacie tlačidlo (9) na základni (6), aby sa podvihla vrchná motorová časť (1).
3. Nasadte nádobu (misu) (5) na základňu (6) tak, že tri výčnelky v spodnej časti misy osadíte do troch drážok v základni.  
Potom misu otočte doprava na doraz, aby sa bezpečne zaistila v základni.
4. Na spodnú časť motorovej hlavy (1) nasuňte priehľadný kryt nádoby tak, aby značka **Λ** na okraji otvoru v kryte smerovala na výstupok motorovej hlavy. Po nasunutí na doraz kryt nádoby pootočte smerom doprava.



5. Vyberte želaný nástavec, ktorý chcete použiť (šľahací (4), miešací (7), miesiaci (8)) a na jej vrchnú časť nasadte ochranný kryt (3) tak, aby sa jeho výčnelky osadili do drážok v nástavci.



6. Nasadte nástavec aj s ochranným krytom na kovový hriadeľ na motorovej časti (1) výrezami na vrchnej časti nastavca na priečny kolík na hriadeli úplne na doraz a potom nástavec otočte doľava na doraz, aby sa zaistil na kolíku.

Nástavec nasadzujte s citom a úplne ho tlačte na hriadeľ.



7. Do misy vložte spracúvanú potravinu. Väčšie kusy potravín pred spracúvaním podelte na menšie časti.

**Nespracúvajte príliš veľa potravín súčasne!**

8. Zatiačte zaistovacie tlačidlo (9) na základni (6), aby sa uvoľnila vrchná motorová časť (1) z podvihnutej zaistenej polohy. Keď je možné motorovou časťou pohybovať smerom nadol, uvoľnite zaistovací prvok a priklopte motorovú časť k nádobe (5) až na doraz tak, aby všetko zacvaklo a aby sa vysunul zaistovací prvok.



9. Zapojte sieťovú šnúru do elektrickej siete. Nastavte otočný prepínač (10) do jednej z polôh výkonu od polohy 1 po polohu 5 a pracujte.

**Upozornenie!**

Zariadenie nikdy nepoužívajte dlhšie než 10 minút bez prestávky.

Pri používaní zariadenia sa odporúčajú pracovné intervaly v dĺžke niekoľkých minút.

10. Ak počas spracúvania potraviny pridávate do misy tekutiny, prilievajte ich cez otvor v ľavej časti krytu nádoby mixéra (2).

**Poznámka:** Maximálny objem spracúvanej potraviny, vrátane pridávanej kvapaliny, nesmie prekročiť max. kapacitu nádoby 3,5 l. Ak potrebujete pri spracúvaní otvoriť misu, vypnite zariadenie a počkajte, kým sa otáčanie nástavca nezastaví. Ďalšie potraviny môžete pridávať cez hrdlo v kryte, bez potreby otvárať kryt.

**Upozornenie:** Pred otvorením krytu (motorovej časti) z misy vypnite zariadenie do polohy 0 a počkajte, kým sa otáčanie úplne nezastaví!

11. Po skončení prác odpojte sieťovú šnúru z elektrickej zásuvky.

Stlačte zaistovací prvok (9) na základni (6), aby sa podvihla vrchná motorová časť (1).

12. Otočte nástavec úplne doprava, aby sa uvoľnil z kolíka, a vytiahnite ho aj s ochranným krytom z hriadeľa smerom nadol. Potom z nástavca zložte ochranný kryt za účelom lepšieho čistenia.

13. Otočte misu doľava, aby sa uvoľnila, a vytiahnite ju zo základne smerom nahor. Potravinu z misy a z násady vytierajte gumovou stierkou.



## Časy príprav a nastavenia rýchlostí

Ingrediencia	Typ nástavca	Množstvo	Rýchlosť	Čas
bielky	šľahací nástavec (4)	max. 8 ks	5	4 min.
smotana	šľahací nástavec (4)	500 ml	5	4 - 5 min
majonéza	šľahací nástavec (4)	3 žĺtky	2 - 3	1 min.
cesto na tortu	miešací nástavec (7)	cca 800 g	2 - 5	6 min.
cesto na chlieb	miesiaci nástavec (8)	max. 700 g múky	2	4 min.

Vyššie uvedené časy spracovania sú iba orientačné. Aby nedochádzalo k rozstrekovaniu ingrediencií mimo nádobu, zvolte ako začiatočnú rýchlosť stupeň 1 alebo 2. Potom nastavte vyššiu rýchlosť podľa potreby.

### Prehľad pre úpravu potravín

#### Miesenie - miesiaci nástavec

Potraviny vložte do misy (1 šálku). Spracúvajte postupne pár sekúnd. Podľa potreby pridávajte tekutinu cez hrdlo na kryte. Spracovanie nepredlžujte.

Odporúčané potraviny: cesto na koláče, pizzu, cukrovinárske cesto, plnky.

Zmiešajte múku s vodou v pomere 5 : 3.

Zapnite zariadenie do polohy 1 na 30 sekúnd a potom prepnite na výkon 2 na cca 10 minút.

Pri miesení sa uistite, že sa nepresiahne maximálna kapacita.

Maximálne množstvo múky je 700 g a vody 0,525 l.

Použite miesiacu násadu.

Pracujte maximálne 10 minút.

#### Šľahanie - šľahací nástavec

Potraviny (vajcia a pod.) vložte do misy a zapnite zariadenie do polohy 5.

Vaječné bielka šľahajte na najvyššom výkone bez prerušenia po dobu asi 15 minút, v závislosti od veľkosti a množstva vajec, kým sneh nestuhne.

Maximálne množstvo šľahaných vajec je 10 ks.

Pre prípravu šľahačky vyšľahajte 180 ml čerstvej smotany pri výkone v polohe 4 až 5 po dobu asi 10 minút, alebo želaný čas podľa potreby, ale nie viac ako 10 minút.

Pri šľahaní sa uistite, že sa nepresiahne maximálna kapacita.

Použite šľahaciu násadu.

Pracujte maximálne 10 minút.

# Čistenie a údržba

Po dokončení prác zariadenie vypnite a odpojte ho z elektrickej siete. Podvihnite motorovú časť a po vyprázdnení nádoby ju môžete naplniť vodou s roztokom saponátu, potom priklopte motorovú časť.

Zapojte zariadenie do elektrickej siete a mixujte na najvyššom výkone.

Ak je to potrebné, postup zopakujte.

Nikdy nenamáčajte základňu ani motorovú časť vo vode alebo inej tekutine!

Základňu, motorovú časť a sieťovú šnúru poutierajte suchou handričkou.

Na čistenie žiadnych prvkov nepoužívajte rozpúšťadlá ani drsné čistiace prostriedky.

Misu, kryt, násady umývajte v teplej vode so saponátom, utrite ich a opatrne vysušte. Časti nenechávajte mokré.

Na čistenie žiadnych prvkov nepoužívajte rozpúšťadlá ani drsné čistiace prostriedky.

Časti umývajte ihneď po použití, aby na nich neprischli zvyšky potravín.

Nástavce umývajte kefkou na riad.

Nástavce, ochranný kryt a misu môžete umývať v umývačke riadu.

Nikdy nenamáčajte základňu ani motor vo vode alebo inej tekutine!

Motor je namazaný trvanlivou vazelínou. Nevyžaduje mazanie.

## **Producent:**

ORAVA retail s.r.o.  
Seberíniho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

## **Distribútori:**

ORAVA retail s.r.o.  
Seberíniho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

ORAVA retail sales s.r.o.  
Ostravská 494  
739 25 Sviadnov  
Česká republika

ORAVA retail Sp. z o.o.  
ul. Kaczyniec 12  
42-600  
Polska

## **Odpad z elektrických a elektronických zariadení - nariadenie Európskej únie 2002/96/EC a upravujúce problematiku separovaného zberu odpadu**



Toto označenie na zariadení alebo jeho obale znamená, že sa nesmie likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Odovzdajte ho do zberného strediska na recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Správna likvidácia nespôsobí negatívne vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva. Prispejete tak k ochrane a k zlepšeniu životného prostredia.

Toto zariadenie je označené podľa európskeho nariadenia 2002/96/EC o elektrickom odpade a elektronickom vybavení (WEEE). Táto smernica tvorí rámec celoeurópskej odôvodnenosti o zbere a recyklácii elektrického odpadu a elektronického vybavenia.



Tento výrobok zodpovedá všetkým základným požiadavkám smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.